

SERIE H8-9XD EC6-8 / H9-11XD ECD7-9

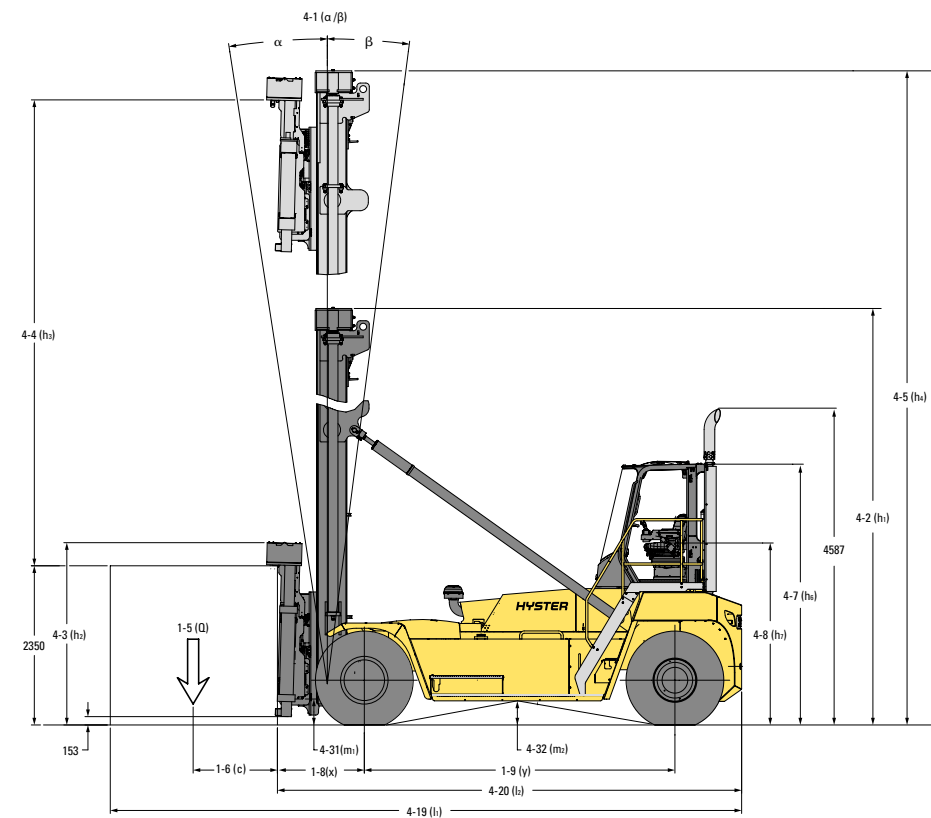


MANIPULADOR DE CONTENEDORES VACÍOS

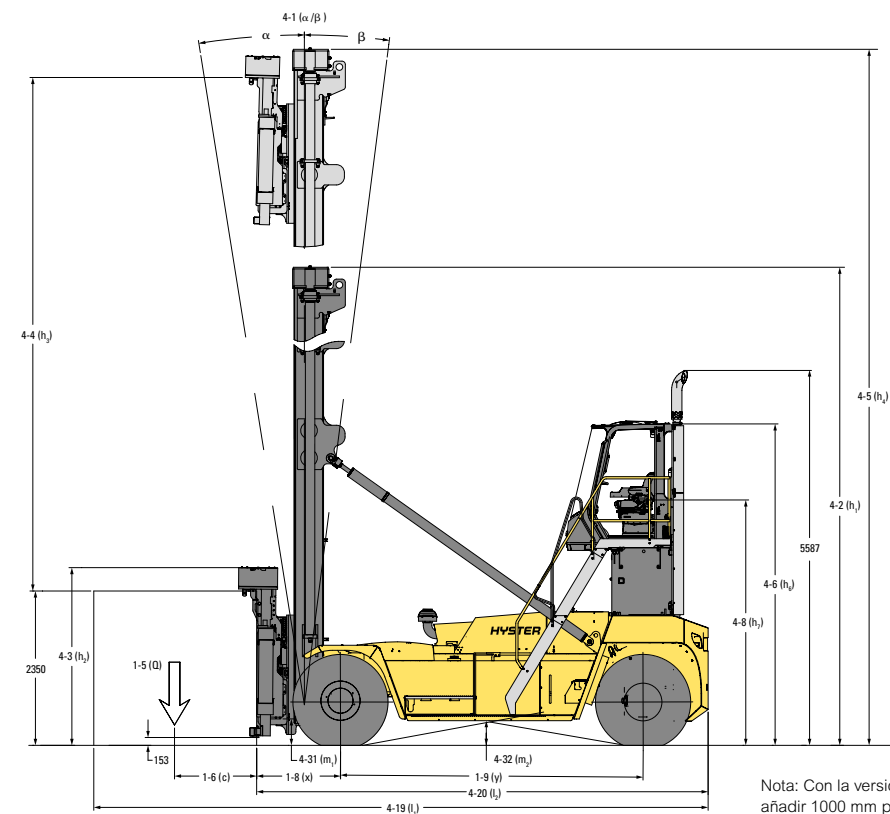
GUÍA TÉCNICA DE PRODUCTO



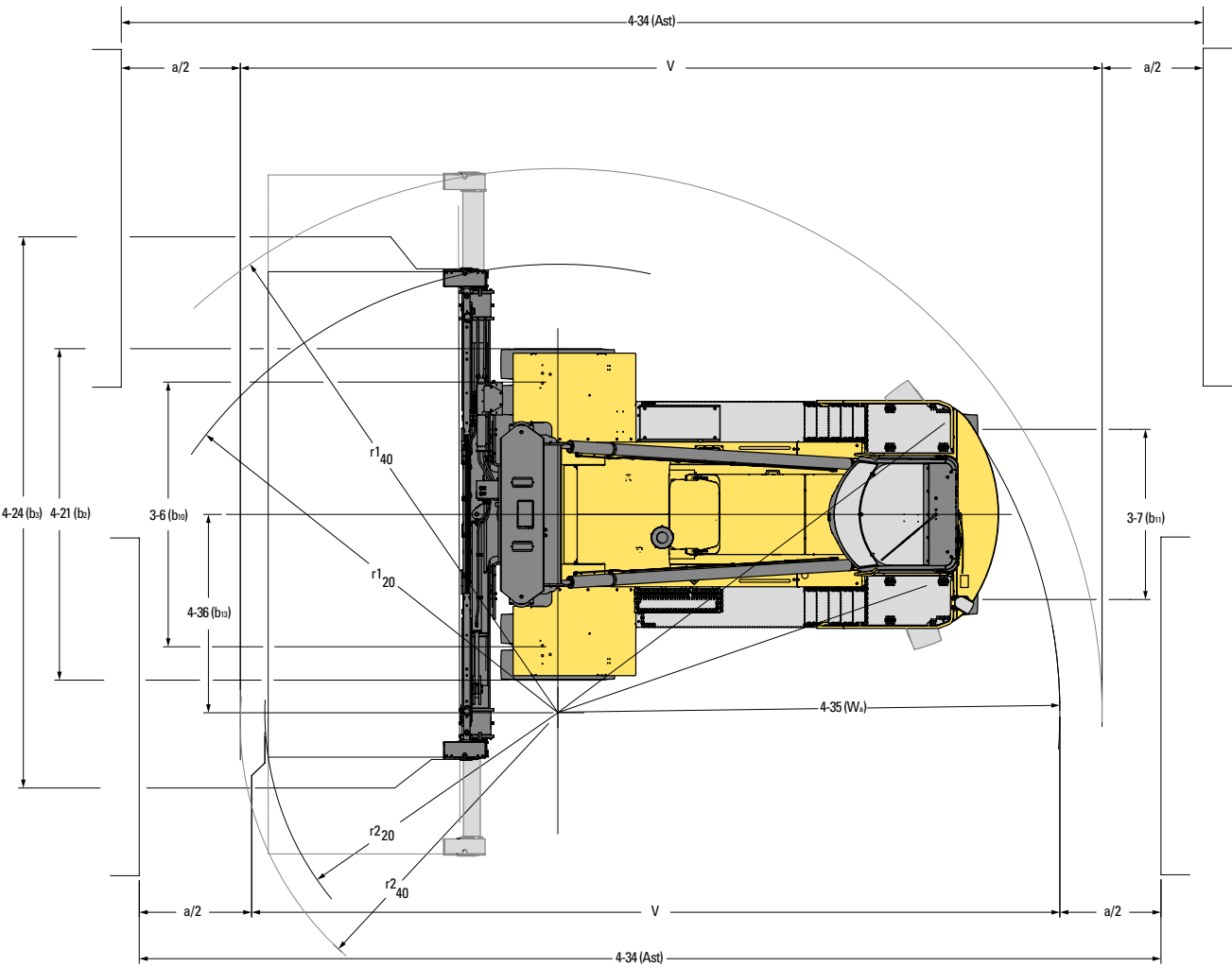
POSICIÓN DE CABINA ESTÁNDAR



POSICIÓN DE CABINA ELEVADA OPCIONAL



Nota: Con la versión de cabina elevada añadir 1000 mm para h₆ y h₇.



r_1 = radio de giro de la esquina trasera del contenedor
 r_2 = radio de giro de la esquina delantera del contenedor
 W_a = radio de giro exterior de la carretilla
 a = espacio libre de trabajo total:
= 200 mm (100 mm a cada lado de acuerdo con la VDI) consulte las líneas 4-34-3 y 4-34-4 de la VDI
 V = (teórico) 90 ~ anchura de pasillo de apilado, apilado no intrusivo:
 $V = r_2 + \text{el mayor de } r_1 \text{ o } W_a$
 Ast = (práctico) 90 ~ anchura de pasillo de apilado, apilado no intrusivo y con espacio libre
 $Ast = V + a$

H8XD-EC6 / H8XD-EC7 / H9XD-EC7 ESPECIFICACIONES

GENERAL	1-1	Fabricante			HYSTER		
	1-2	Designación del modelo			H8XD-EC6	H8XD-EC7	H9XD-EC7
	1-3	Tren de potencia / tren de tracción			Diésel		
	1-4	Tipo de operario			Sentado		
	1-5	Capacidad de carga en el centro de carga, nominal ⁽¹⁾	Q	kg	8000		9000
	1-6	Centro de carga	C ₁	mm	1220		
	1-8	Distancia de carga	x	mm	1357		
	1-9	Batalla	y	mm	4500		
	1-10	Altura de apilado de contenedores, 8'6' / 9'6'		n.º	6 / 5	7 / 6	
PESO	2-1	Peso de servicio		kg	35 558	36 912	38 898
	2-2	Peso por eje con carga, delantero/trasero		kg	35 313 / 8194	36 794 / 8068	38 193 / 9655
	2-3	Peso por eje sin carga, delantero / trasero		kg	22 935 / 12 623	24 416 / 12 497	24 259 / 14 639
RUEDAS	3-1	Tipo de rueda		Tipo	Rueda de neumáticos		
	3-2	Tamaño de las ruedas, delanteras			14,00-24 24PR		
	3-3	Tamaño de las ruedas, traseras			14,00-24 24PR		
	3-5	Número de ruedas, delantera/trasera (x conducidas)		n.º	x4 / 2		
	3-6	Banda de rodadura, delantera	b ₁₀	mm	3282		
	3-7	Banda de rodadura, trasera	b ₁₁	mm	2108		
DIMENSIONES	4-1	Inclinación del mástil, hacia delante / hacia atrás	α/β	º	4 / 3		
	4-2	Altura, mástil descendido	h ₁	mm	9.495	10 795	
	4-3	Elevación libre	h ₂	mm	0		
	4-4	Elevación	h ₃	mm	13.850	16 450	
	4-4-1	Elevación mínima ⁽²⁾	h _{3.1.1}	mm	2318		
	4-4-2	Elevación máxima ⁽²⁾	h _{3.1.2}	mm	16.168	18 768	
	4-5	Altura, mástil extendido	h ₄	mm	16.420	19 020	
	4-7-1	Altura del tejadillo protector (cabina cerrada)	h ₆	mm	3844		
	4-7-2	Altura del tejadillo protector (cabina cerrada con luz estroboscópica)	h ₆	mm	3976		
	4-7-3	Altura del tejadillo protector (cabina cerrada con luces de trabajo)	h ₆	mm	4035		
	4-8	Altura del asiento de acuerdo con el SIP ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	h ₇	mm	2676		
	4-19	Longitud total	l ₁	mm	9262		
	4-20	Longitud hasta la cara anterior de la zapata	l ₂	mm	6824		
	4-21	Anchura total entre las ruedas de tracción	b ₂	mm	4110		
	4-23	Anchura total sobre la zapata, retraída / extendida	b ₃	mm	6084 / 12 218		
	4-31	Altura libre hasta el suelo, punto más bajo	m ₁	mm	236		
	4-32	Altura libre hasta el suelo, centro de batalla	m ₂	mm	383		
	4-33	Anchura del pasillo con contenedores de 20': carrera REDUCIDA / COMPLETA	Ast ₂₀	mm	10 614 / 10 144		
	4-34	Anchura del pasillo con contenedores de 40': carrera REDUCIDA / COMPLETA	Ast ₄₀	mm	14 180 / 13 875		
	4-35	Radio de giro exterior, carrera reducida / completa	W _a	mm	6797 / 6327		
4-36	Radio de giro interior, carrera reducida / completa	b ₁₃	mm	3438 / 2620			
RENDIMIENTO - FASE IIIA	5-1	Velocidad de desplazamiento, con carga / sin carga		km/h	20 / 25		
	5-2	Velocidad de elevación con carga / sin carga		m/s	0,51 / 0,67		
	5-2-1	Velocidad de elevación con un 70% de carga		m/s	0,60		
	5-3	Velocidad de descenso con carga / sin carga		m/s	0,55 / 0,55		
	5-5	Esfuerzo en barra de tracción - 1,6 km/h, con carga / sin carga		kN	149 / 150	148 / 150	
	5-6	Esfuerzo en barra de tracción - máx., con carga / sin carga		kN	179 / 181	179 / 180	
	5-7	Trepabilidad - 1,6 km/h, con carga / sin carga ⁽⁵⁾		%	37 / 39	36 / 38	33 / 36
	5-8	Trepabilidad - máx., con carga / sin carga ⁽⁵⁾		%	46 / 39	45 / 38	41 / 36
RENDIMIENTO - FASE V	5-1	Velocidad de desplazamiento, con carga / sin carga		km/h	20 / 25		
	5-2	Velocidad de elevación con carga / sin carga		m/s	0,51 / 0,67		
	5-2-1	Velocidad de elevación con un 70% de carga		m/s	0,58		
	5-3	Velocidad de descenso con carga / sin carga		m/s	0,55 / 0,55		
	5-5	Esfuerzo en barra de tracción - 1,6 km/h, con carga / sin carga		kN	160 / 161		159 / 161
	5-6	Esfuerzo en barra de tracción - máx., con carga / sin carga		kN	193 / 194	192 / 194	
	5-7	Trepabilidad - 1,6 km/h, con carga / sin carga ⁽⁵⁾		%	40 / 39	39 / 38	36 / 36
	5-8	Trepabilidad - máx., con carga / sin carga ⁽⁵⁾		%	49 / 39	48 / 38	45 / 36

(1) La cabina elevada puede dar lugar a una reducción de la capacidad ya que la altura de "transporte" será mayor.
(2) Altura mínima/máxima de los cierres giratorios.
(3) Con cabina elevada añadir 1000 mm.
(4) SIP al árbol propulsor más el radio de los neumáticos hasta el suelo usando neumáticos estándar
(5) Las cifras de trepabilidad se proporcionan para comparar las prestaciones de tracción pero no se pretende refrendar que el vehículo pueda funcionar en las rampas indicadas.

H9XD-EC8 / H9XD-ECD7 / H9XD-ECD8 ESPECIFICACIONES

GENERAL	1-1	Fabricante			HYSTER		
	1-2	Designación del modelo			H9XD-EC8	H9XD-ECD7	H9XD-ECD8
	1-3	Tren de potencia / tren de tracción			Diésel		
	1-4	Tipo de operario			Sentado		
	1-5	Capacidad de carga en el centro de carga, nominal ⁽¹⁾	Q	kg	9000		
	1-6	Centro de carga	C ₁	mm	1220		
	1-8	Distancia de carga	x	mm	1357		
	1-9	Batalla	y	mm	4500		
	1-10	Altura de apilado de contenedores, 8'6" / 9'6"		n.º	8 / 7	6 + 1 / 5 + 1	7 + 1 / 6 + 1
PESO	2-1	Peso de servicio		kg	41 487	39 468	40 852
	2-2	Peso por eje con carga, delantero/trasero		kg	38 896 / 10 540	39 088 / 9380	40 602 / 9251
	2-3	Peso por eje sin carga, delantero / trasero		kg	25 962 / 15 524	25 030 / 14 438	26 544 / 14 309
RUEDAS	3-1	Tipo de rueda		Tipo	Rueda de neumáticos		
	3-2	Tamaño de las ruedas, delanteras			14,00-24 24PR		
	3-3	Tamaño de las ruedas, traseras			14,00-24 24PR		
	3-5	Número de ruedas, delantera/trasera (x conducidas)		n.º	x4 / 2		
	3-6	Banda de rodadura, delantera	b ₁₀	mm	3282		3507
	3-7	Banda de rodadura, trasera	b ₁₁	mm	2108		
DIMENSIONES	4-1	Inclinación del mástil, hacia delante / hacia atrás	α/β	º	4 / 3		
	4-2	Altura, mástil descendido	h ₁	mm	12.095	9.495	10 795
	4-3	Elevación libre	h ₂	mm	0		
	4-4	Elevación	h ₃	mm	19.050	13.850	16 450
	4-4-1	Elevación mínima ⁽²⁾	h _{3.1.1}	mm	2472		
	4-4-2	Elevación máxima ⁽²⁾	h _{3.1.2}	mm	21.368	16.322	18 922
	4-5	Altura, mástil extendido	h ₄	mm	21 620	16.420	19 020
	4-7-1	Altura del tejadillo protector (cabina cerrada)	h ₆	mm	3844		
	4-7-2	Altura del tejadillo protector (cabina cerrada con luz estroboscópica)	h ₆	mm	3976		
	4-7-3	Altura del tejadillo protector (cabina cerrada con luces de trabajo)	h ₆	mm	4035		
	4-8	Altura del asiento de acuerdo con el SIP ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	h ₇	mm	2676		
	4-19	Longitud total	l ₁	mm	9214		
	4-20	Longitud hasta la cara anterior de la zapata	l ₂	mm	6776		
	4-21	Anchura total entre las ruedas de tracción	b ₂	mm	4335	4110	
	4-23	Anchura total sobre la zapata, retraída / extendida	b ₃	mm	6566 / 12 700		
	4-31	Altura libre hasta el suelo, punto más bajo	m ₁	mm	236		
	4-32	Altura libre hasta el suelo, centro de batalla	m ₂	mm	383		
	4-33	Anchura del pasillo con contenedores de 20': carrera REDUCIDA / COMPLETA	Ast ₂₀	mm	10 566 / 10 096		
	4-34	Anchura del pasillo con contenedores de 40': carrera REDUCIDA / COMPLETA	Ast ₄₀	mm	14 382 / 14 081		
	4-35	Radio de giro exterior, carrera reducida / completa	W _a	mm	6797 / 6327		
4-36	Radio de giro interior, carrera reducida / completa	b ₁₃	mm	3438 / 2620			
RENDIMIENTO - FASE IIIA	5-1	Velocidad de desplazamiento, con carga / sin carga		km/h	20 / 25		
	5-2	Velocidad de elevación con carga / sin carga		m/s	0,46 / 0,61		
	5-2-1	Velocidad de elevación con un 70% de carga		m/s	0,54		
	5-3	Velocidad de descenso con carga / sin carga		m/s	0,55 / 0,55		
	5-5	Esfuerzo en barra de tracción - 1,6 km/h, con carga / sin carga		kN	147 / 149	148 / 149	147 / 149
	5-6	Esfuerzo en barra de tracción - máx., con carga / sin carga		kN	178 / 180		
	5-7	Trepabilidad - 1,6 km/h, con carga / sin carga ⁽⁵⁾		%	31 / 35	33 / 39	32 / 38
	5-8	Trepabilidad - máx., con carga / sin carga ⁽⁵⁾		%	39 / 35	41 / 39	39 / 38
RENDIMIENTO - FASE V	5-1	Velocidad de desplazamiento, con carga / sin carga		km/h	20 / 25		
	5-2	Velocidad de elevación con carga / sin carga		m/s	0,46 / 0,61		
	5-2-1	Velocidad de elevación con un 70% de carga		m/s	0,53		
	5-3	Velocidad de descenso con carga / sin carga		m/s	0,55 / 0,55		
	5-5	Esfuerzo en barra de tracción - 1,6 km/h, con carga / sin carga		kN	159 / 160		
	5-6	Esfuerzo en barra de tracción - máx., con carga / sin carga		kN	192 / 193		
	5-7	Trepabilidad - 1,6 km/h, con carga / sin carga ⁽⁵⁾		%	34 / 35	36 / 39	34 / 38
	5-8	Trepabilidad - máx., con carga / sin carga ⁽⁵⁾		%	42 / 35	44 / 39	43 / 38

(1) La cabina elevada puede dar lugar a una reducción de la capacidad ya que la altura de "transporte" será mayor.
(2) Altura mínima/máxima de los cierres giratorios.
(3) Con cabina elevada añadir 1000 mm.
(4) SIP al árbol propulsor más el radio de los neumáticos hasta el suelo usando neumáticos estándar
(5) Las cifras de trepabilidad se proporcionan para comparar las prestaciones de tracción pero no se pretende refrendar que el vehículo pueda funcionar en las rampas indicadas.

H10XD-ECD8 / H11XD-ECD8 / H11XD-ECD9 ESPECIFICACIONES

TRENES DE POTENCIA

GENERAL	1-1	Fabricante			HYSTER		
	1-2	Designación del modelo			H10XD-ECD8	H11XD-ECD8	H11XD-ECD9
	1-3	Tren de potencia / tren de tracción			Diésel		
	1-4	Tipo de operario			Sentado		
	1-5	Capacidad de carga en el centro de carga, nominal ⁽¹⁾	Q	kg	10.000	11 000	
	1-6	Centro de carga	C ₁	mm	1220		
	1-8	Distancia de carga	x	mm	1357		
	1-9	Batalla	y	mm	4500		
	1-10	Altura de apilado de contenedores, 8'6" / 9'6"		n.º	7 + 1 / 6 + 1		8 + 1 / 7 + 1
	PESO	2-1	Peso de servicio		kg	41.886	42.847
2-2		Peso por eje con carga, delantero/trasero		kg	42 166 / 9719	43 730 / 10 117	45 207 / 9990
2-3		Peso por eje sin carga, delantero / trasero		kg	26 546 / 15 339	26 548 / 16 299	28 025 / 16 172
RUEDAS	3-1	Tipo de rueda		Tipo	Rueda de neumáticos		
	3-2	Tamaño de las ruedas, delanteras			14,00-24 24PR		
	3-3	Tamaño de las ruedas, traseras			14,00-24 24PR		
	3-5	Número de ruedas, delantera/trasera (x conducidas)		n.º	x4 / 2		
	3-6	Banda de rodadura, delantera	b ₁₀	mm	3507		
	3-7	Banda de rodadura, trasera	b ₁₁	mm	2108		
	4-1	Inclinación del mástil, hacia delante / hacia atrás	α/β	º	4 / 3		
DIMENSIONES	4-2	Altura, mástil descendido	h ₁	mm	10 795		12.095
	4-3	Elevación libre	h ₂	mm	0		
	4-4	Elevación	h ₃	mm	16 450		19.050
	4-4-1	Elevación mínima ⁽²⁾	h _{3.1.1}	mm	2472		
	4-4-2	Elevación máxima ⁽²⁾	h _{3.1.2}	mm	18 922		21.522
	4-5	Altura, mástil extendido	h ₄	mm	19 020		21 620
	4-7-1	Altura del tejadillo protector (cabina cerrada)	h ₆	mm	3844		
	4-7-2	Altura del tejadillo protector (cabina cerrada con luz estroboscópica)	h ₆	mm	3976		
	4-7-3	Altura del tejadillo protector (cabina cerrada con luces de trabajo)	h ₆	mm	4035		
	4-8	Altura del asiento de acuerdo con el SIP ^{(3) (4)}	h ₇	mm	2676		
	4-19	Longitud total	l ₁	mm	9214		
	4-20	Longitud hasta la cara anterior de la zapata	l ₂	mm	6776		
	4-21	Anchura total entre las ruedas de tracción	b ₂	mm	4335		
	4-23	Anchura total sobre la zapata, retraída / extendida	b ₃	mm	6566 / 12 700		
	4-31	Altura libre hasta el suelo, punto más bajo	m ₁	mm	236		
	4-32	Altura libre hasta el suelo, centro de batalla	m ₂	mm	383		
	4-33	Anchura del pasillo con contenedores de 20': carrera REDUCIDA / COMPLETA	Ast ₂₀	mm	10 566 / 10 096		
	4-34	Anchura del pasillo con contenedores de 40': carrera REDUCIDA / COMPLETA	Ast ₄₀	mm	14 382 / 14 081		
	4-35	Radio de giro exterior, carrera reducida / completa	W _a	mm	6797 / 6327		
	4-36	Radio de giro interior, carrera reducida / completa	b ₁₃	mm	3438 / 2620		
	RENDIMIENTO - FASE IIIA	5-1	Velocidad de desplazamiento, con carga / sin carga		km/h	20 / 25	
5-2		Velocidad de elevación con carga / sin carga		m/s	0,46 / 0,61		
5-2-1		Velocidad de elevación con un 70% de carga		m/s	0,54		
5-3		Velocidad de descenso con carga / sin carga		m/s	0,55 / 0,55		
5-5		Esfuerzo en barra de tracción - 1,6 km/h, con carga / sin carga		kN	147 / 149		147 / 148
5-6		Esfuerzo en barra de tracción - máx., con carga / sin carga		kN	178 / 180	177 / 179	
5-7		Trepabilidad - 1,6 km/h, con carga / sin carga ⁽⁵⁾		%	30 / 37	29 / 37	28 / 36
5-8		Trepabilidad - máx., con carga / sin carga ⁽⁵⁾		%	37 / 37	36 / 37	35 / 36
RENDIMIENTO - FASE V	5-1	Velocidad de desplazamiento, con carga / sin carga		km/h	20 / 25		
	5-2	Velocidad de elevación con carga / sin carga		m/s	0,46 / 0,61		
	5-2-1	Velocidad de elevación con un 70% de carga		m/s	0,53		
	5-3	Velocidad de descenso con carga / sin carga		m/s	0,55 / 0,55		
	5-5	Esfuerzo en barra de tracción - 1,6 km/h, con carga / sin carga		kN	158 / 160		
	5-6	Esfuerzo en barra de tracción - máx., con carga / sin carga		kN	191 / 193		
	5-7	Trepabilidad - 1,6 km/h, con carga / sin carga ⁽⁵⁾		%	33 / 37	31 / 37	31 / 36
	5-8	Trepabilidad - máx., con carga / sin carga ⁽⁵⁾		%	41 / 37	39 / 37	38 / 36

(1) La cabina elevada puede dar lugar a una reducción de la capacidad ya que la altura de "transporte" será mayor.
(2) Altura mínima/máxima de los cierres giratorios.
(3) Con cabina elevada añadir 1000 mm.
(4) SIP al árbol propulsor más el radio de los neumáticos hasta el suelo usando neumáticos estándar
(5) Las cifras de trepabilidad se proporcionan para comparar las prestaciones de tracción pero no se pretende refrendar que el vehículo pueda funcionar en las rampas indicadas.

GENERAL	1-1	Fabricante			Hyster	
	1-2	Designación del modelo			H8-9XD-EC6-8 / H9-11XD-ECD7-9	
	1-3	Tren de potencia / Tren de tracción			Diésel	
MOTOR	7-1	Fabricante / modelo del motor			Cummins / QSB 6.7	Mercedes OM936 / 7.7
	7-1a	Conformidad Nivel EPA			Fase IIIA	Fase V
	7-2	Potencia del motor - nominal		kW	164@2200	180@1800
	7-3-1	Par motor a rpm (1/min)		N-m	949 a 1500	1000 a 1200-1600
	7-4	Número de cilindros / cilindrada		n.º / cm³	6 / 6690	6 / 7698
	7-6	Consumo de combustible de acuerdo con el ciclo VDI		l/h	Bajo pedido	
	7-8	Salida del alternador		Amperios	120	
	7-9	Tensión del sistema eléctrico		V	24	
	7-10	Tensión de la batería, capacidad nominal		V / Ah	24 / 102	
	TRACCIÓN	8-0	Control de tracción / transmisión		Tipo	Servotransmisión
8-1		Tipo de unidad de tracción		Tipo	Convertidor de Par	
8-2		Fabricante / tipo de transmisión		Tipo	ZF 5WG211	
8-2-1		Velocidades de la transmisión hacia delante / hacia atrás		n.º	5 / 3	
8-3		Tracción ruedas / fabricante / tipo árbol propulsor		Tipo	AxleTech / PRC 1756W3H	
8-11		Freno de servicio		Tipo	De disco en baño de aceite	
8-12		Freno de estacionamiento		Tipo	Aplicación con muelle, disco seco en el árbol propulsor	
VARIOS		10-1	Presión de trabajo para accesorios		MPa	22,5
	10-2	Volumen de aceite para accesorios		l/m	72	
	10-3	Capacidad del depósito hidráulico		l	289	300
	10-4	Capacidad del depósito de combustible		l	350	
	10-4-1	Capacidad del depósito de DEF/AdBlue		l	N/A	38
	10-5	Diseño de dirección		Tipo	Hidrostática	
	10-6	Número de rotaciones de dirección		n.º	5,0	

ZAPATA	1-2	Designación del modelo			H8-9XD-EC6-8	H9-11XD-ECD7-9
	9-1	Fabricante / tipo de zapata		Tipo	Elme / 586TB MPS	Elme / 584LD PPS
	9-1-1	Inclinación lateral, mecánica		mm	+/- 205	+/- 192
	9-1-2	Pendiente total de pila, motorizada		º	-	+/- 6
	9-3	Tamaño de los contenedores		pies	ISO 20' y 40'	
	9-4	Desplazamiento Lateral	b8	mm	+/- 600	
	9-4-1	Tiempo extensión/retracción telescópica		seg	10 / 13	

NOTAS:

Las especificaciones se ven afectadas por el estado del vehículo y por su equipamiento, así como por la naturaleza y las condiciones del área de trabajo. Informe a su distribuidor sobre la naturaleza y el estado de la zona de trabajo prevista cuando vaya a comprar su carretilla Hyster®.

Todas las capacidades de acuerdo con EN1551.
Todas las especificaciones y capacidades son válidas para carretillas equipadas con una zapata de manipulación de contenedores Hyster® para la manipulación de contenedores ISO.

AVISO:

Hay que tener cuidado al manipular cargas elevadas. Los operarios deben estar cualificados y deben leer, entender y seguir las instrucciones contenidas en el Manual de Usuario.

Todos los valores son valores nominales y están sujetos a tolerancias. Para más información, contacte con el fabricante. Los productos Hyster están sujetos a cambios sin previo aviso.

Las carretillas elevadoras ilustradas pueden disponer de equipos opcionales. Los valores pueden variar con configuraciones alternativas.

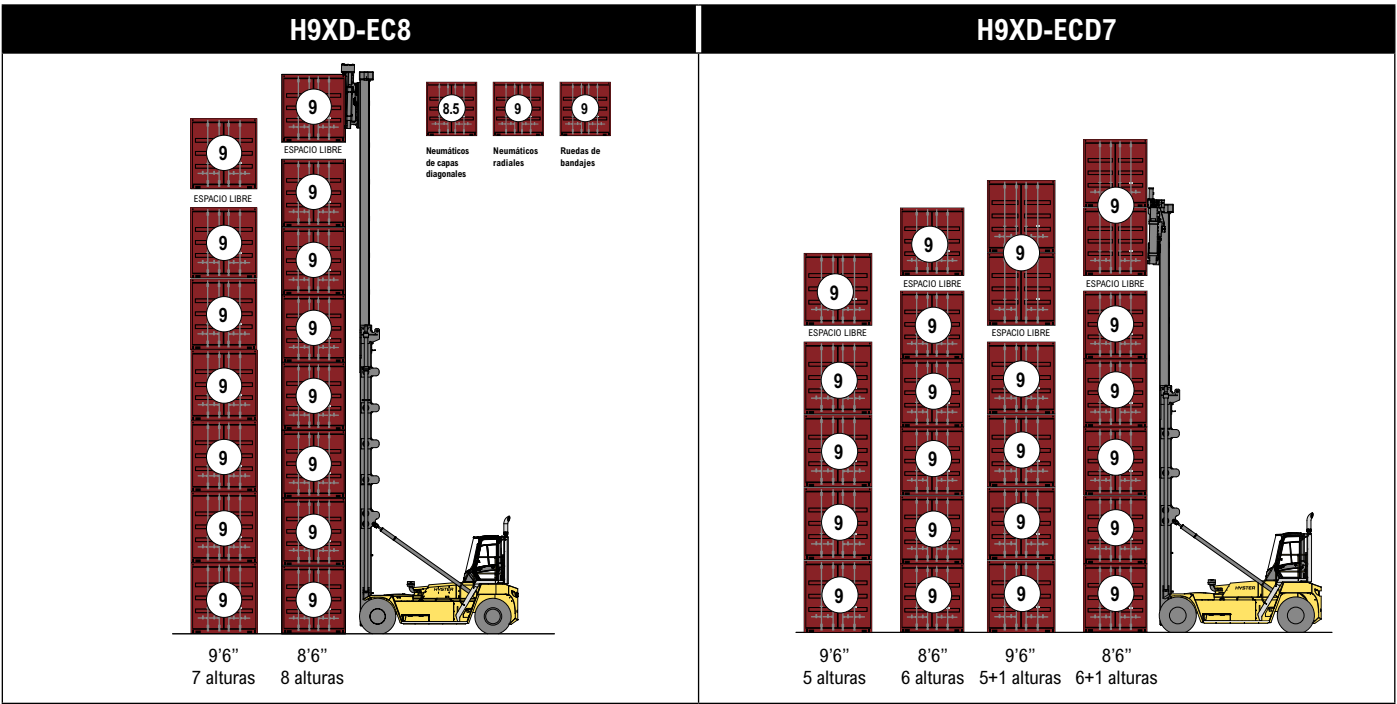
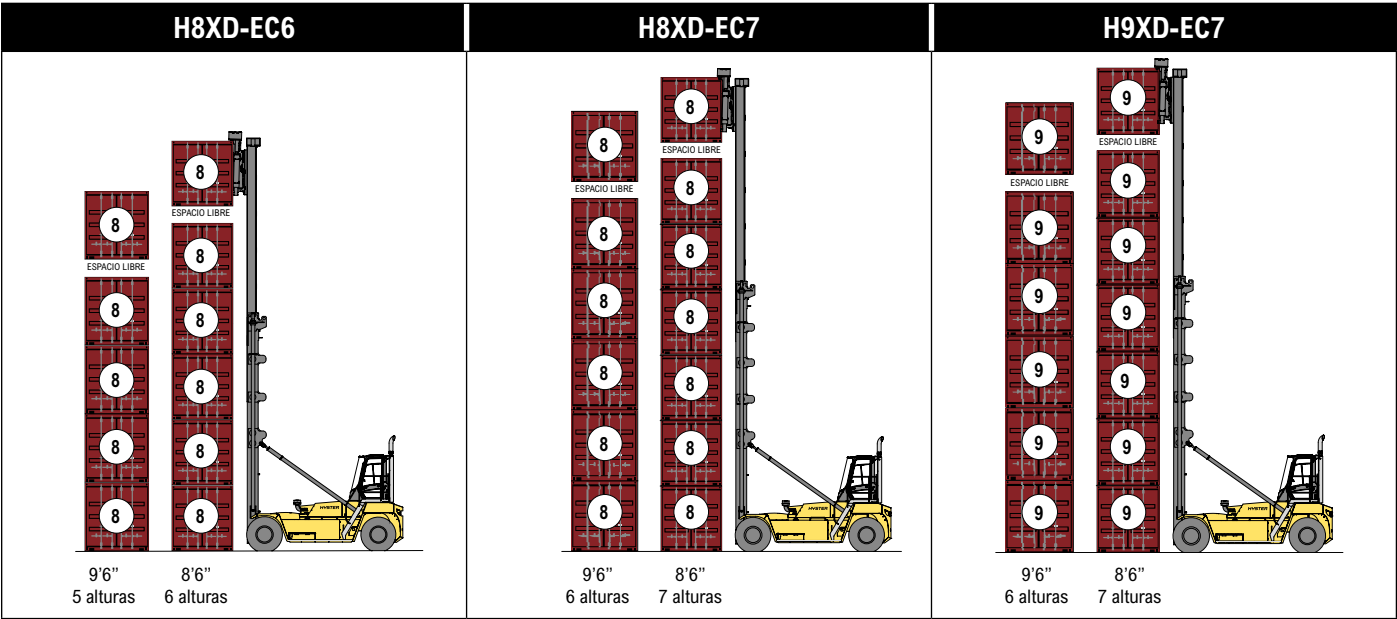
CERTIFICACIÓN: Las carretillas elevadoras Hyster satisfacen los requisitos de diseño y construcción de B56.1-1969, con arreglo a la Sección 1910.178(a)(2) de la OSHA, y cumplen también la revisión B56.1 en vigor en el momento de la fabricación. La certificación de conformidad con las normas ANSI aplicables aparece en la carretilla elevadora. Las especificaciones de rendimiento son para una carretilla equipada del modo indicado en Equipos Estándar en esta Guía Técnica. Las especificaciones de rendimiento se ven afectadas por el estado y el equipamiento del vehículo y por la naturaleza y el estado de la zona de trabajo, así como por el servicio y mantenimiento adecuados del vehículo. Si estas especificaciones fueran críticas, debería hablar de la aplicación propuesta con su distribuidor.

NOTA: Las especificaciones, salvo que se indique lo contrario, son para una carretilla estándar sin equipos opcionales.

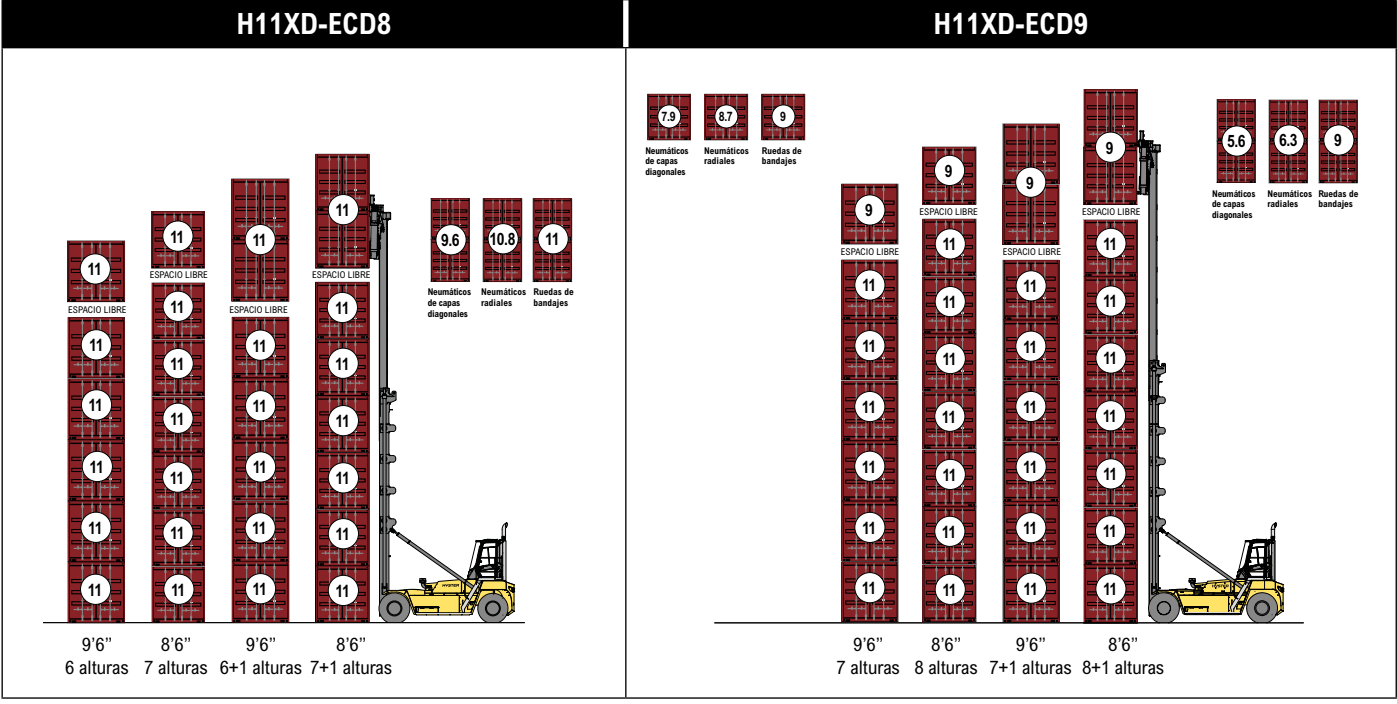
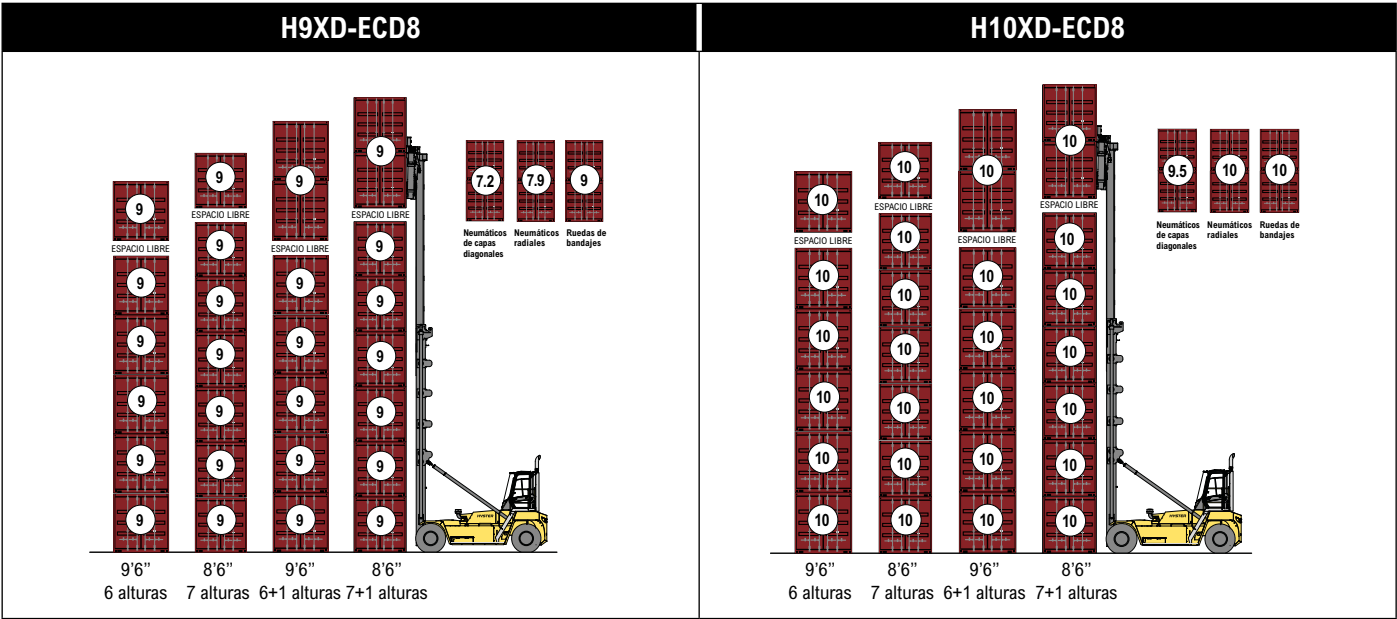
Los datos de la especificación se basan en la norma VDI 2198.

CE UK CA Seguridad: Esta carretilla satisface las normas vigentes de la UE, ANSI y del Reino Unido en materia de CA.

CAPACIDADES Y ALTURAS DE APILADO NOMINALES

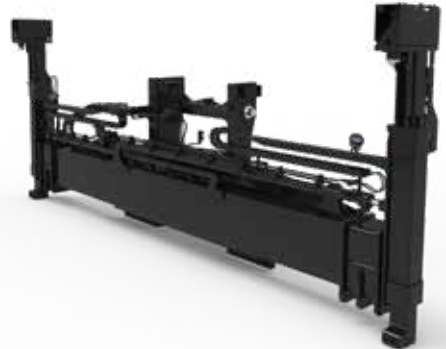


CAPACIDADES Y ALTURAS DE APILADO NOMINALES



ZAPATA PARA CONTENEDORES SENCILLOS

ZAPATA PARA CONTENEDORES SENCILLOS 588 TB



Zapata para el manejo de contenedores sencillos Cierres Giratorios Verticales.

Adecuada para:

- Contenedores ISO de 20' o 40' de 8' (2,44 m) de anchura
- Con limitación de velocidad con carga/sin carga.

No adecuada para:

- Contenedores "CPC" (Contenedores Celulares de Anchura de Palé) de 2,45 - 2,60 m de anchura aproximadamente, con cantoneras no ISO.
- Contenedores de 20' o 40' de "anchura de palé" de 2,45 - 2,50 m de anchura aproximadamente, con cantoneras 'achafanadas' tipo ISO.

ZAPATA PARA CONTENEDORES DOBLES

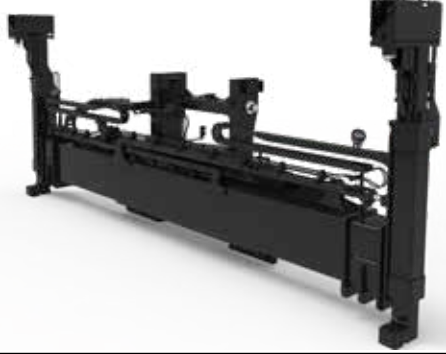
ZAPATA PARA CONTENEDORES DOBLES 584 LD

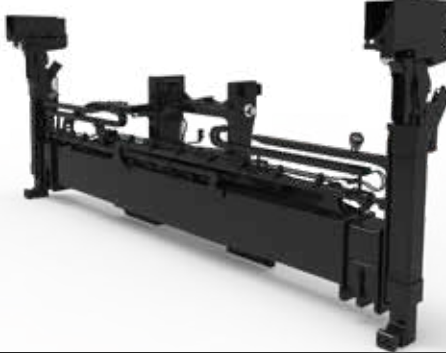


Zapata para el manejo de contenedores dobles

- Recogida de contenedor(es) en la parte delantera (ganchos) y lateral (pinzas) de las cantoneras.
- Con limitación de velocidad con carga/sin carga.
- Con limitación de velocidad para bloqueo/desbloqueo.
- Con detección de presencia de primer y segundo contenedor.

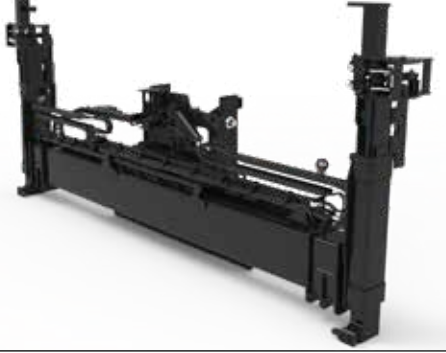
ZAPATAS Y SISTEMAS DE ACOPLAMIENTO OPCIONALES

ZAPATA PARA CONTENEDORES SENCILLOS 586 TB		
		Zapata para el manejo de contenedores sencillos Cierres Giratorios Verticales Bloques de contenedores de "inserción" desmontables Adecuada para: Contenedores ISO de 20' o 40' de 8' (2,44 m) de anchura
		- Contenedores "CPC" (Contenedores Celulares de Anchura de Palé) de aproximadamente 2,45-2,60 m de ancho con cantoneras superiores no ISO. - Con limitación de velocidad con carga/sin carga.

ZAPATA PARA CONTENEDORES SENCILLOS 589 TB		
		Zapata para el manejo de contenedores sencillos Cierres Giratorios Verticales Función de movimiento retráctil hacia delante en los cierres giratorios (100-176 mm) Adecuada para: Contenedores ISO de 20' o 40' de 8' (2,44 m) de anchura
		- Contenedores de 20' o 40' de "anchura de palé" de 2,45 - 2,50 m aproximadamente, con cantoneras 'achaflanadas' tipo ISO. - Contenedores "CPC" (Contenedores Celulares de Anchura de Palé) de aproximadamente 2,45-2,60 m de ancho con cantoneras superiores no ISO. - Con limitación de velocidad con carga/sin carga.

Nota: Todas las zapatas para manejo de contenedores sencillos están equipadas con elevación lateral de accionamiento mecánico (MPS). Hay disponible inclinación lateral asistida (PPS).

ZAPATA PARA CONTENEDORES DOBLES 582 LS		
		Zapata para el manejo de contenedores dobles - Recogida de contenedor(es) en la parte delantera de las cantoneras (permite apilado en bloque). - El cierre giratorio superior puede extenderse/retraerse - Sin límites de velocidad sin contenedor - Limitador de velocidad a 20 km/h si se manejan uno o dos contenedores de 20-40 pies (con carga)
		

ZAPATA PARA CONTENEDORES DOBLES 584 LF		
		Zapata para el manejo de contenedores dobles - Recogida de contenedor(es) en la parte delantera (ganchos) y lateral (pinzas) de las cantoneras - Uno o dos contenedores ISO y Binnen de 20-40 pies. - Un contenedor de 45 pies en la posición de 40 pies - Incluye detección de presencia de primer y segundo contenedor (indicando la situación con carga o sin carga para el contenedor de arriba y de abajo por separado). - Incluye pasador suplementario y sensor para complementar al gancho y asegurar el acoplamiento del contenedor - Sin límites de velocidad sin contenedor - Limitador de velocidad a 20km/h si se manejan uno o dos contenedores de 20-40 pies (con carga) - Con limitación de velocidad de 10 km/h o de 6 km/h si los ganchos laterales están abiertos (desbloqueados) - Límite de velocidad a 20 km/h con contenedor de 45 pies con pasador suplementario
		

Nota: Todas las zapatas para manejo de contenedores dobles están equipadas con elevación lateral asistida (PPS)

EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR Y OPCIONAL

RENDIMIENTO	EST	OPC
Motor Cummins QSB 6.7L diésel con una potencia nominal de 220 hp Nivel 3 / 164 kW Fase IIIA	Fase IIIA	
Motor Mercedes OM936 7.7L Diésel Fase V 180 kW a 2200 rpm	Fase V	
Sistema de hibernación al ralentí	X	
Ventilador de refrigeración por demanda accionado hidráulicamente	X	
Alternador de 120 amperios	X	
Sistema de protección del tren de potencia	X	
Árbol propulsor con frenos en baño de aceite	X	
Transmisión ZF 5WG211 de 5 velocidades hacia delante/3 velocidades hacia atrás con cambio automático	X	
Árbol propulsor AxleTech PRC1756 W3H con frenos de disco en baño de aceite	X	
TRACCIÓN	EST	OPC
Limitador de velocidad de desplazamiento preajustado a 12 mph / 20 km/h	X	
Limitador de Velocidad de Desplazamiento Condicional con desbloqueo, preajustado a 10 km/h	X	
Tracción y dirección de neumáticos 14,00 x 24-24		X
Tracción y dirección radiales Michelin XZM 14,00 x 24		X
Tracción y dirección radiales Trelleborg 14,00 x 24		X
Ruedas de tracción y dirección superelásticas (PSS) 14,00 x 24		X
Dirección y tracción radiales Bridgestone VCHS sin cámara 14,00 R24		X
Dirección y tracción radiales Michelin XZM sin cámara 14,00 R24		X
Tracción y dirección de neumáticos de capas diagonales 14,00 x 24-24	X	
Eje de Dirección con Protección de Tuerca para la Rueda		X
Ruedas y neumáticos de repuesto		X
ELEVACIÓN	EST	OPC
Sistema hidráulico por demanda con detección de carga	X	
Aumento de régimen automático durante la elevación (en posición neutra o marcha lenta de aproximación)	X	
Mástil de solape variable para reducir los esfuerzos sobre los rodillos	X	
Diseño 2 cilindros / 2 cadenas	X	
Mástil 2 etapas sin elevación libre	X	
Inclinación del mástil - 4° Hacia delante / 3° Hacia atrás.	X	
Indicador de inclinación del mástil - mecánica		X
Acumulador hidráulico	X	
Sensor de altura		X
Descenso con compensación de presión	X	
Protección de temperatura del sistema hidráulico con reducción de valores nominales.		X
MANIPULACIÓN	EST	OPC
Zapata telescópica de elevación lateral de manipulación sencilla 586TB de 20-40 pies con cierres giratorios verticales y bloques separadores desmontables para contenedores anchos		X
Zapata telescópica de elevación lateral de manipulación sencilla 588TB de 20-40 pies con cierres giratorios verticales para contenedores de anchura estándar	EC	
Zapata telescópica de elevación lateral de manipulación sencilla 589TB de 20-40 pies con cierres giratorios verticales y desplazables +/- 76 mm para contenedores anchos		X
*Zapata telescópica de elevación lateral de manipulación doble 584LD de 20-40 pies con ganchos y pinzas laterales , con detección de un contenedor"	ECD	
*Zapata telescópica de elevación lateral de manipulación doble 584LF de 20-40 pies con ganchos y pinzas laterales y detección de 2 contenedores y pasador de bloqueo".		X
*Zapata telescópica de elevación lateral de manipulación doble 582LA de 20-40 pies con cierres giratorios horizontales dobles y con inclinación lateral asistida"		X
Extensión/Retracción Automatizadas de la Zapata con Una Pulsación (20'-40')		X
Inclinación Lateral Mecánica	X	
Inclinación lateral asistida	ECD	EC
ERGONOMÍA	EST	OPC
Cabina de Operario Cerrada con Calefacción	X	
Cabina de Operario Cerrada con Control de Climatización Automático		X
Posición de Cabina Estándar	X	
Posición de Cabina Estándar con inclinación automática hacia arriba (del morro)		X
Posición de Cabina Elevada	X	
Posición de Cabina Elevada con inclinación automática hacia arriba (del morro)		X
Sistema de presencia del operario	X	
Asiento de suspensión mecánica de tela	X	
Asiento de suspensión mecánica de vinilo		X
Asiento de suspensión neumática de tela		X
Asiento de suspensión neumática de vinilo		X
Asiento de suspensión de aire Deluxe de vinilo con reposacabezas		X
Asiento de suspensión de aire Deluxe de tela con reposacabezas		X
Asiento de suspensión de aire Deluxe de tela con calefacción y ventilación		X
Asiento de respaldo bajo	X	
Respaldo del asiento alto y ajustable		X
Reposabrazos en el lado izquierdo	X	
Cinturón de seguridad de 2 puntos de alta visibilidad	X	
Mecanismo de deslizamiento lateral del asiento		X
Luz de techo interior		X
Limpiaparabrisas delantero con forma de l en la ventana delantera	X	
Limpiaparabrisas delantero con forma de H en la ventana delantera		X
Pantalla de rendimiento integrada de 7"	X	
Doble pantalla de rendimiento integrada de 7"		X
Control hidráulico de joystick integrado en el brazo de control	X	
Volante con pomo giratorio	X	
Palanca de control de dirección en la columna de la dirección		X
Control direccional en joystick	X	
Freno de estacionamiento manual	X	
Freno de estacionamiento - aplicación automática		X
Convertidor CC 24-12 V con 1 casquillo y 2 salidas USB	X	

ERGONOMÍA continuación	EST	OPC
Convertidor CC 24-12 V con 2 casquillos y 2 salidas USB		X
Luz de lectura		X
Parasoles en la parte superior y trasera*	X	
Visores solares ventana delantera		X
Asiento de Instructor de tela con cinturón de seguridad Hi-Vis de 2 puntos		X
Ventilador de recirculación		X
Barra de Montaje de Accesorios en el Pilar A		X
Portadocumentos		X
Ventana trasera calefactada		X
Ventana superior y trasera calefactadas		X
Ventana superior con calefacción		X
Ventana Superior con Vidrio Blindado (Certificado FOPS).	X	
Ventana superior con vidrio blindado (Certificado FOPS) y barras de acero adicionales		X
Ventilador de recirculación adicional		X
Preparación para Radio con 2 Altavoces y Antena		X
Radio Bluetooth con 2 altavoces y antena		X
VISIBILIDAD	EST	OPC
Espejos exteriores de gran angular montados en los guardabarros delanteros	X	
Espejos exteriores gran angular	X	
Espejos retrovisores interiores panorámicos	X	
Espejos exteriores montados en la cabina		X
Sistema de cámara de visión trasera		X
Sistema radar de detección de objetos		X
Luces de trabajo LED	X	
Luces: 4 luces de conducción halógenas, luces de posición y dirección en el guardabarros delantero / 4 luces de trabajo halógenas montadas en la parte delantera de la cabina/ 2 halógenas montadas en la parte trasera de la cabina / conjunto trasero con luces de parada, cola, indicadoras y de marcha atrás, incluyendo función de peligro	X	
Luces: 4 luces de conducción LED, luces de posición y dirección en el guardabarros delantero / 4 luces de trabajo LED montadas en la parte delantera de la cabina/ 2 LED montadas en la parte trasera de la cabina / conjunto trasero con luces de parada, cola, indicadoras y de marcha atrás, incluyendo función de peligro		X
Luces: 4 luces de conducción LED, luces de posición y dirección en el guardabarros delantero / 4 luces de trabajo HP LED montadas en la parte delantera de la cabina/ 2 HP LED montadas en la parte trasera de la cabina / conjunto trasero con luces de parada, cola, indicadoras y de marcha atrás, incluyendo función de peligro		X
Luces indicadoras de cierres giratorios tipo LED	X	
Luces de parada/cola/freno tipo LED	X	
Luces de señales de giro, de peligro y de posición (LED)**	X	
2 Luces de trabajo LED adicionales para la zapata apuntando hacia las cantoneras		X
EMPLEO	EST	OPC
Bocina de aire de 112 dBA	X	
Alarma audible – activación con la marcha atrás 82–102 dB(A), autoajutable	X	
Alarma visible - Luz estroboscópica ámbar, se activa con el encendido	X	
Sistema de monitorización de presión de los neumáticos		X
Apagado del aire acondicionado con la puerta abierta		X
Interruptor de desconexión de batería bloqueable	X	
Conector de arranque de puente de la batería (enchufe NATO)		X
Arranque de la carretilla – Interruptor de llave de contacto con botón - sin enclavamiento de cinturón de seguridad	X	
Arranque de la carretilla – Interruptor de llave de contacto con botón - con enclavamiento de cinturón de seguridad - sin secuenciación		X
Arranque de la carretilla – Interruptor de llave de contacto con botón - con enclavamiento de cinturón de seguridad - secuenciado		X
Clave de acceso de operario (pantalla) para arranque de la carretilla		X
Tapa de combustible no bloqueable	X	
Tapa de combustible bloqueable		X
Colador de entrada de combustible en la boca de llenado.		X
Sistema de gestión de recursos inalámbricos Hyster Tracker	X	
Gestión de recursos inalámbricos Hyster Tracker - Acceso / Verificación		X
Gestión de recursos inalámbricos Hyster Tracker - Monitorización		X
Sistema de engrase automático para la carretilla base		X
Sistema de engrase automático para la carretilla base y el mástil exterior con sistema de engrase centralizado para el mástil interior		X
Provisión de engrase centralizado para las poleas de las cadenas superiores		X
Sistema de engrase centralizado para el extremo superior mástil		X
Sistema contraincendios		X
Sistema eléctrico de 24 voltios	X	
Fusibles sustituidos parcialmente con disyuntores eléctricos		X
Caja almacenamiento como apilador (en el lado derecho del larguero)		X
Aletas guardabarros delanteras y traseras		X
ASPECTO	EST	OPC
Carretilla base con pintura amarilla Hyster	X	
Color especial		X
EXTRAS	EST	OPC
Paquete de documentación	X	
Manual de usuario	X	
Certificación CE***	X	
Garantía: Garantía extendida 24 Meses / 4.000 Horas	X	
Garantía: Garantía del fabricante de 12 Meses / 2.000 Horas		X

* De serie con control de climatización automática

** Estándar u opcional en modelos o mercados seleccionados

*** Estándar para Fase V / Opcional para Fase IIIA

Hay disponibles otras opciones a través del departamento Special Products Engineering Department (SPED). Contacte con Hyster para ver más detalles.



HYSTER EUROPE
Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park,
Frimley, Surrey GU16 7SG, Reino Unido

Visítenos en línea en **www.hyster.com** o llámenos al **+44 (0) 1276 538500**.

HYSTER-YALE UK LIMITED actuando como Hyster Europe.

Domicilio Social: Centennial House, Building 4.5, Frimley Business Park, Frimley, Surrey GU16 7SG, Reino Unido.

Registrada en Inglaterra y Gales. Número de registro de la empresa: 02636775.

© HYSTER-YALE UK LIMITED. 2023, todos los derechos reservados. HYSTER y  son marcas comerciales de Hyster-Yale Group, Inc.

Los productos Hyster están sujetos a cambios sin previo aviso. Las carretillas pueden mostrarse con equipamiento opcional.



Seguridad: Esta carretilla satisface los requisitos actuales de la UE y del Reino Unido en materia de CA.